

LA VILLE-EVÊQUE  
PAR PORDIC (CÔTES-DU-NORD)

1911



Cher Maître

j'ai été bien heureux à pouvoir vous voir  
ainsi à Leyde, chez le Professeur Snouck et  
au Congrès. Comme Becker me l'écrivait, -  
Leyde nous a valu, - quelques mois après  
Athènes, la rare bonne fortune de revoir un  
peu notre *šāwī*.

Si vous notiez quelques énormités dans les  
جداول, - après la bonté de m'en prévenir  
pour que j. le rectifie in "Errata".

selon votre bonne promesse, - j. me permets  
de vous envoyer ci-joint le dexte épigraphique  
(*ḥadīth*) sur les <sup>و</sup>بيوت الله, dont j. n'ai pu  
dépister la provenance (t. II, p. 21 de ma  
"Mission en Mésopotamie") :

عن التوحي قال قال رسول الله صلعم  
انه في التوبة مكتوباً ان يبقى في الارض المساجد  
فطوبى لعبد تظهر نيته [في تمييز ان راني في سنة ...]

Vous voyez que je n'ai pas pu le lire en  
 entier ( il est à demi-effacé ).

Ataphy, cher Maître, pour Madame  
Goldziher et pour vous, l'hommage &  
mon profond respect, سلمها الله تعالى

Louis Massignon

ce D. 22/IX/1912